

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisorile neînscrise nu se
primesc.
Manuscrisurile nu se restituie.
INSERATE
se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
în Viena: la M. Dukos Nachf.,
Nux. Augenthaler & Emmerich
Lechner, Heinrich Schalek, A. Op-
pelek Nachf., Anton Oppelk.
în Budapesta: la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII. Erzäbet-körtl).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garson pe o coloană 10
bani pentru o publicare. Pub-
licități mai dese după tarifară
și învoială. — RECLAME pe
pagina 3-a o seriă 20 bani

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXVIII.

„GAZETA“ iese în lumina
Abonamente pentru Austro-Ungarie
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se primumeră la toate ofi-
ciile poștale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30. etajiu
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 6 cor.
Cu dusul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. — Un esem-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 214.

Brașov, Joi 29 Septembrie (12 Octombrie).

1905.

NOU ABONAMENT

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI“.

Cu 1 Octombrie st. v. 1905

se deschide nou abonament, la care invităm
pe toți amicii și sprijinitorii fôiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: Pe un an 24
corône, pe șase luni 12 corône, pe trei luni
6 corône, pe o lună 2 corône.

Pentru România și străinătate: Pe un
an 40 franci, pe șase luni 20 franci, pe trei
luni 10 franci, pe o lună fr. 3.50.

Abonarea se poate face mai ușor
prin mandate postale.

ADMINISTRAȚIUNEA.

Din amânare în amânare.

Brașov, 11 Octombrie n.

Din amânare în amânare! Acesta
este rezultatul practic ce l'a dat până
acuma noua constelație de partide
din dieta ungară. Țr cu coaliția ni-se
pare, că-am isprăvit-o. Fiind-că ex-
periența dice „bôla lungă, môrte si-
gură“.

Dieta acêsta s'a născut prematur
și defectele din nascere sunt adeseori
greu de invins.

Coaliția s'a format de nevoie, ca
nu cumva opoziția cea de diferite
nuanțe, care a învins la alegeri, s-e-și
pêrdă ori-ce folos și avantajii din
acêstă învingere. Odată însă formată
liga între aderenții celor cinci șefi,
ea s'a organizat și veldându-se într'a-
devăr majoritate împunătoare i-a cres-
cut apetitul. La acêsta nu puțin a
contribuit atitudinea extrem constitu-
țională a Corônei, care s'a grăbit a
întra în tratări cu șefii.

Audiențele s'au succedat rënd pe
rënd, n'a rēmas politician maghiar
mai de frunte, care s-e nu fi fost consul-
tat de capul statului. O nouă încura-
giare pentru cei, cari au creșut, că a
sosit êrăși momentul istoric pentru
ei, ca „s-e cuteze“. In extasul lor
asupra faptului neașteptat, că le-a
succes a dobori dela putere elica li-
berală-tiszaistă, au uitat însă șefii de
vorbele înțelepte și preveldătoare ale
lui Stefan Szechenyi, care a dis: mai
întăiu s-e fim tari și numai apoi s-e
cutezăm.

Au creșut Kossuth, Apponyi, An-
drassy și soți că marea putere un-
gurească e deja fată'n pêr și că nu-
mai Tisza cu ai s-ei, ca s-e facă pe
voia împêratului au ținut-o până acum
ascunsă de ochii lumii. Și au mai
creșut încă una și mai bôcănă, au
creșut că va fi de ajuns s-e vie un
guvern, care s-e aibă și aprobarea in-
dependenștilor, pentru-ca s-e se reali-
zeze cu vêrf dorințele naționale ma-
ghiare.

Cu alte cuvinte au creșut Dum-
nêlor, că vor putē indupleca pe mo-
narch, care a dat deja probele de
cea mai mare răbdare față cu ne-
sfârșitele postulate și reclamațiuni ma-

ghiare și că le va succede prin to-
tala maghiarizare a părții ungare a
armatei s-e pună temeiū trainic idea-
lurilor lor imperialiste maghiare, fo-
losindu-se tot odată de o legătură
laxă financiară și economică ce ar fi
vrut s'o încheie cu Austria, ca un fel
de continuare a pactului, prin care
ar fi putut trece peste greutatele cele
mari de tranșiune financiară și eco-
nomice.

Ori-ce ar fi presupus s-eu ar fi cre-
șut însă șefii coaliției, diua de 23 Sep-
temvrie le-a dovedit, că s'au înșelat
amarnic în starea reală a lucrurilor,
că puterea cea mare ungurească ex-
ista numai în creerii inferbântați
ai colaboratorilor foilor șoviniste, că
Maghiarii erau departe încă de a fi
așa de tari, ca s-e pôtă „cuteza“ și
că a fost numai o mare amăgire des-
pre forța și importanța lor covârși-
tore în monarchie, ce le-a sugerat'o
regimul fals și corupt de 30 de ani,
care numai până atunc a putut s-e
trécă de tare și grozav în lăuntru, și
adese-ori și în afară, până când a
sciut s-e trăiescă în pace și cu împê-
ratul din Viena și s-e nu-i turbure
cercurile sale.

S'a întemplat totuși ceva de mare
cumpănă în istoria țării, ce a ad-
menit pe Maghiarii și i-a făcut s-e
credă în grozăvia lor. S'a întemplat,
ca în urmărirea politice de ipercon-
stituționalism a corônei s-e li-se dea
guvernelor unguresci fatala și nen-
rocita „mână liberă“, începând cu
surmarea autonomiei Transilvaniei.
Meritul, că „mână liberă“ a ajuns s-e
fie exploatată de puterea statului până
la gradul extrem revoltător de as-
tădți, este a se atribui regimului ti-
szaist, care numai cultivând și pro-
pagând șovinismul și esclusivismul cel
mai destrăbălat în masele poporului
maghiar a putut s-e se țină la putere
atâta vreme. Ceea-ce însă părea, că e
forța lui: tirania față cu naționalită-
țile, a fost tocmai contrarul, slăbiciu-
nea cea mai mare a sistemului de
guvernare unguresc.

Șefii coaliției de n'ar fi fost așa
de îmbătați de succesul lor dela 26
Ianuarie, trebuiau s-e cunoscă buba
cea mare, ce prăbușindu-se a lăsat'o
după el sistemul tiszaist și în loc
s-e-și pērdă vremea cu forțarea limbei
de comandă maghiară, s-e fi căutat
ași asigura mai întâiu pentru viitor
simpatiile și concursul popôrelor con-
locuitoare.

Nu ne indoim, că hapul amar,
ce au trebuit s-e-l înghită cei cinci
șefi ai coaliției după audiența de la
23 Sept. ii va fi făcut s-e se gân-
descă mai mult ca altă-dată cum e
în firea Ungurului, că ei sunt singuri
și n'au împrejurul lor de cât con-
trari.

Ei și-au sârat zama și ei vor
avé s'o mănânce.

Dêr pe lângă ei mai suntem și
noi, față de cari partidele coaliate au
creșut că se vor putē achita cu câteva
aplaude, prin cari au onorat vorbi-
rile nerumegate ale onora dintre de-
putații clubului naționalist cu oca-
siunea desbaterei adresei.

Acêsta de sigur a fost o cre-

dință cu totul deșartă și derisorie a
lor. Cine s-e-i convingă însă pe ei s-eu
pe cei ce vor urma acuma după ei
despre marea lor eróre, decât nu tot
aceia, a căror interes este s-e fie as-
cultăți și respectăți?

Momente grave vom avé s-e stră-
batem și noi, mai ales decât — Dômne
feresc — nu ne va succede a ne re-
culege puterile naționale cât mai cu-
rând, ca s-e fim cum am fost, un
trup și suflet.

Născocirile presei grecesci. »Agen-
ția Română« publică următoarea notă
oficială:

»Suntem autorizați a da cea mai
formală desmintire telegramelor ce o repro-
ducem mai jos și care a fost comunicată
presei străine de către diarele din Atena.
După cum se pôte vedea, nici unul din nu-
mele celor cari sunt desemnați ca șefi ai
unei pretinse și închipuite bande de Aro-
mâni din Macedonia, nu este nume româ-
nesc, și aparițiunea acestor bande este o
pură născocire făcută cu rea credință de
cătră presa grecescă. Êtă acum și textul
telegramelor în cestiune:

— Organele propagandei românesce în
Macedonia au format bande armate, cari
au apărut în munții Pindului și al căror
scop este s-e intimidize pe Kutovlachi
pentru a-i sili s-e declare, că sunt aromâni.
Acele bande au fost puse sub comanda
a doi bandiți cunoscuți în aceste regiuni.
Primul se numesc Kolofthiros s-eu Tzo-
utzos și a fost urmărit de autoritățile tur-
cesce pentru capturarea unui comer-
ciant din Klisura; el ar fi găsit mijlocul
s-e fugă din Macedonia și s-e se refugieze
în România, de unde a fost adus acum.
Celălalt se numesc Apostolos Zidros, fost
bandit și care a fost multă vreme în ser-
viciul propagandei românesce în calitate
de cavas la școla românescă din Janina.
Șefii au sub ordinele lor un institutor ro-
mân, Leonidas, și pe Hagi Dimitriu și Mi-
halache Tegar, precum și doi albanesi re-
crutați de Zidros, plus șapte ômenî ai lui
Apostolaki Perivolisti, un bandit de pro-
fesieune.

— Incestiunea macedo-română diarul
»N. Fr. Pr.« publică un articol inspirat de
Greci și care se baséză pe scrierea lui
Weigand, »Die Aromunen«, căruia îi face
marî elogii fiind-că a scris, că numărul
Aromânilor nu este nici de 150.000. Auto-
rul anonim se încercă a stôrca un argu-
ment în favorul tesei sale chiar și dintr'un
pasagiū din noua carte a d-lui Iorga »Ge-
schichte des romenischen volkes.«

O privire retrospectivă.

II.

Ar mai fi pôte una și alta de
obiectat și de dis în privința nu-
mêrului băncilor și a conducerei lor.
Cele mai multe au ajuns, — sub de-
viza de promovarea bunăstării ma-
teriale a poporului — s-e fie mai mult
spre glôba și ruina lui, dêr înființate
cu scopul unor venituri și câștiguri
proprii accesorii pentru întemiători,
ori pentru plasarea și căpătuirea ne-
murilor proprii. Ajutorarea poporului
propriu dis s-eu dezvoltarea și con-
centrarea unor anumiți ramuri de
producțiune națională, a fost lăsată

cu totul la o parte, ori pierdută din
vedere.

Broșura din cestiune despre nu-
mêrul băncilor și gestiunea lor, ne
desvâlue multe lucruri și bune, dêr
și unele cari trebuie s-e ne pună pe
gânduri și cari nu pot fi trecute cu
vederea. Ne indoim decât tot-déuna a
fost scopul de a face pe popor cru-
țător prin cele bănci românesce cu
același nume în 2—3 locuri, ori 2—
3 cu același scop în același oraș și
centru de producțiune. Așa avem
»Casa de păstrare« în Mercurea și
»Casă de păstrare« în Seliște (a doua
ori a treia stație de drum de fer) și
»Casa de păstrare« în Sasca; apoi
»Corôna« în Bistrița și »Corôna« în
Timișóra; »Economia« în Cohalm,
»Economia« în Lugosi și »Economul«
în Cluși; »Sebeșana« în Sebeșul-să-
sesc și »Sebeșiana« în Caransebeș;
»Mureșiana« în Reghinul-săsesc și
»Mureșanul« în M.-Radna etc. Ôre s-e
fie limba română atât de sêracă în
espresiuși și cuvinte, încât nici 100
—200 de nume și cuvinte s-e nu se
pôtă găsi, ca s-e le dea un nume co-
rêspundător scopului? ori că sunt la
mijloc tendințe de inducere în eróre
a publicului, ori de o concurență in-
conștientă?

Acele asimilări și confusiuni de
nume și numiri ar putē eventual s-e
le fie funeste la amêndouê, când că-
dând una din cine scie ce causă, ar
arunca discreditul și ponosul public
și asupra celeilalte cu același nume.

Dêr înființarea a câte 2 și chiar 3
bănci românesce de concurență în același
oraș, ori târg, s-eu la sate învecinate?
Așa avem »Ardeleana« și »Dacia« în
Orăștie; »Bistrițana« fondata la 1888
în Bistrița și »Corôna« tot acolo în-
ființată la 1903. »Lugojana« și »Po-
porul« în Lugos; apoi »Timișana« în-
ființată la 1885 cu frumos capital și
»Corôna« reuniune de păstrare și
anticipație înființată tot acolo și »Păs-
torul« institut de credit și economii
societate pe acții înființat tot în
Timișóra la 1903. Apoi veți bănci în
sate învecinate la 2—3 klm. depăr-
tare unul de altul. »Parsimonia« în
Bran și »Creditul« în Zernesci, »A-
vrigeana« în Avrigh și »Plugarul« în
Săcădate peste Olt, nici 4 klm. depăr-
tare, »Porumbăceana« la vre-o 10
klm. spre ost și »Turnu Roșu« în
Boița, a doua stație de la Avrigh spre
sud. Și veți pe una și aceeași per-
sônă figurând ca membru în direcți-
une și consiliul de supraveghiere la
3—4—6 bănci. Se pare, că i-a apu-
cat pe unii ômenî o adevêrată manie
și furie de a crea bănci, la care
Nemții îi dic Gründungsfeber și Grün-
dungswuth, spre ne a îndatori și ipotoca
moșiile și avutul. Se scie, că acele
Gründungsfeber și Gründungswuth au
avut tot-déuna consecințe desaströse
pentru economia și dezvoltarea ar-
moniôsă a țêrilor și popôrelor.

De sigur că esigênțele unui po-
por de milioane sunt multe și mari și
nu se pot satisface cu una cu douê,
și nici tôte nevoile satisfăcute după
unul și același calapod, ori de o sin-
gură bancă. Dêr s-e-și închipuescă ci-
neva 3 bănci în aceeași localitate,

têrg ori oraș pentru populațiunea rurală, și toate cu aceeași menire! Banca națională a României Nr. I, Banca națională Nr. II și Banca națională tot a României Nr. III. Ce confuzie de nume și de atribuțiuni nu ar atrage ea după sine? Însă guvernul român, pe lângă Banca națională, care este factorul principal și regulatorul întregii avuții și economii a țerei, a mai înființat încă următoarele bănci cu meniri speciale: Creditul fonciar rural, Creditul fonciar urban, Banca agricolă, Creditul agricol, Banca de scont și Băncile populare, avându-și fie-care la rândul ei un scop bine definit. Ale noastre sunt create toate aproape pe 1—2 calapode și toate, peste o sută, se aibă aceeași menire: a da bani cu dobândă!

Scopul principal de ajutorare a poporului la nevoi și dezvoltarea unor anumiți ramii de producțiune națională, a fost făcut cu totul iluzoriu, căci principalul scop este de a mai crea un venit accesoriu pentru preot, avocat, notar, învățător în pensiune etc. și plasarea ori căpătuirea vreunei persoane adesea certată cu școlă și știință. Un mic comitat sêrac și cu agricultură tare înapoiată ca Făgărașul, are vre-o zece bănci românesce și vr'o 2—3 străine, cari toate merg bine și progresază, dăr populul sêrăcesce treptat și emigrăză cu duimul în America, căci România nu-i mai cuprinde pe toți. Deja nu este o raritate ca câte 120—150 de tineri și bătrâni să fie duși dintr'un sat la America, ăr acasă câmpiile stau nelucrate în părăgînire, ogorele înțelepitate cu arăturile în spinări, formând munții cu văile, acolo unde muma natură a lăsat locul să fie plan, și din cauza arăturilor defectuoase și a sêrăcării pământului nici a 3-a parte nu dă pământul rōdele ce ar puté să dea, decât pământul ar fi comasat și numărōsele ape puse în serviciul agriculturii.

De sigur Mărginenimea ar fi mai bine ajutorată cu una ori două bănci speciale, numescă-se aceea „Parsi-monia“ ori „Creditul“, și alta în părțile Sibiului fie „Turnul Roșu“, „Brădetul“ „Mielul“ etc., care însă se aibă de scop dezvoltarea economiei vitelor prin importul de reproductori de valōre, înființarea de lăptării și cășerii cooperative, deschiderea unui debușeu industriei textile de casă. O altă pe sub munte și a patra în plaiurile dela Hațeg pentru promovarea pomiculturii și activarea unui întins comerțului de pōme pentru esport direct și fără intermediatori.

Redeschiderea și amânarea dietei.

Ședința dela 10 Octomvrie.

Ședința de ieri a dietei formeză un nou moment istoric însemnat în analele crizei politice ungare. Cu importanța acestui moment ne ocupăm la primul loc al numărului nostru de ađi. Aici vom schița numai decursul ședinței:

Ședința era anunțată pe ora 10 a. m. Galerile erau tixite încă înainte de ora 10. Deputații încă veniseră de timpuriu la cameră, discutând viu asupra celor ce au să se întimple.

De-odată se respândi scirea, că *ministrii nu vor veni la ședință*, ci rescriptul regesc de amânare va trimis președintelui printr'un curier.

Precis la 11 Justh deschise ședința. Stanga făcu ovațiuni lui Justh. Acesta înainte de toate a dispus să se citescă rescriptul prin care Maj. Sa a fost amânat la timpul său ședințele la 15 Septemvrie. Când notarul camerei ajunse la pasagiul în care se dice: »cărora de altfel trimitem salutarea noastră regescă«, s'au auđit strigări de: »Mulțumim pentru o astfel de salutare!«

Ministri de fapt nu s'au prezentat la ședință. În urma acésta Polonyi strigă către președinte: »Unde e primul ministru Mandola? (Se scie că într'un număr al lui »Magyarország« se spunea absurditatea, că programul lui Fejervary prezentat Monarhului, l-a pregătit funcționarul de la căile ferate din Jaurin Mandola, pentru 5000 cor.)

Președintele Justh anunță apoi, că la orele 9 $\frac{1}{2}$ veni în cancelaria președintelui un director de biou, Adalf Kazar, care i-a predat o scrisōre trimisă de bar. Fejervary.

Interreruperi: N'a cutezat să vină aici.

Justh a mai anunțat, că în scrisōrea ce a primit, a aflat un rescript prea înalt. A dispus să i-se citescă conținutul. În rescript se dice, că dieta să amână până la 19 Decemvrie, și de Marți.

După cetirea rescriptului regal s'au-điră strigări violente de: »Nu-l luăm spre scire; rămănem întruniți, să ne împrașcie cu miliția! Ce-i cu jurământul regelui? Unde-i regele cel mai constituțional? Să abdică regele!«

S'a dat apoi cuvântul contelui Julius Andrassy. Scim bine, și se el, că d-l ministru președinte e mult mai curajos, de cum cred mulți...

Interreruperi: Nu e curajos; e laș; nu cuteză să vie aici.

Andrassy: Nu e laș, căci are curagiul a guvernă contra majorității »națiunei« și are curagiul de a sêvirși ilegalități. Însă d-l ministru președinte ar trebui să gândească, că el nu este numai sluga regelui, ci și al națiunei, și ca slugă a națiunei e dator a respecta după cuviință corporația reprezentativă a națiunei, dieta.

Contele Andrassy a prezentat apoi moțiunea, ce s'a votat în ședința de alaltăieri a comitetului diriguitor al coaliției. Moțiunea susține hotărîrea dietei dela 21 Iunie, aprobă rezistența comitatelor, protesteză în contra amânărilor camerei și dă expresie credinței, că Corōna va îndepăr-

ta pe sfătuitoarii săi rēi și se va împăca cu majoritatea.

Contele Stefan Tisza cere cuvânt la regulamentul și exprimă regrete, că nu pōte să prezente moțiunea sa, de ōrece nu se mai pot lua hotărîri după cetirea rescriptului regal.

Președintele Justh face atent pe Tisza, că ceea ce spune el aparține regulamentulului.

Tisza, continuându-și vorbirea, arată că ceea ce spune el aparține regulamentulului și drept dovadă se referă la cuvintele, ce le-a spus odinioară Szilagy D.

După-ce Tisza și-a sfîrșit discursul, întreg partidul liberal, în frunte cu șeful său Tisza, a părăsit sala.

A luat apoi cuvântul contele Apponyi, care a polemizat cu Tisza, silindu-se a dovedi, că cuvintele lui Szilagy I care s'a provocat Tisza, nu se refer la rescript regal, ci la hotărîrea asupra unui alt obiect. Față cu rescriptul regal, camera are să decidă.

Socialiștii Mezōfy și Achim au cerut, ca dieta să rămână întrunită și să nu se țină sēmă de rescriptul regal de amânare.

S'a pus apoi la vot moțiunea contelui Andrassy, care fu primită cu unanimitate. Ședința s'a închis la ora 1 p. m.

Tot ieri a ținut ședință și Camera magnaților. S'a primit moțiunea baronului Pronay, după care amânările continue ale dietei sunt o mistificare forțată a legilor și o violare a constituției. Camera magnaților protesteză contra faptelor ilegale ale guvernului.

„Neue Fr. Presse“ vorbind de amânarea dietei dice, că prin acésta Monarhul vré să câștige timp pentru pregătirea unei politici nouē. Amânarea dovedesce, că guvernul este firm decis a acoperi cheltuelile comune și fără autorizarea dietei. Dacă coaliția nu se va decide la o acțiune sănētōsă, absolutismul va pētrunde adēnc în viața publică a Ungariei.

Comisiunea administrativă

a comitatului Sibiu contra ordonanțelor de maghiarisare.

Se scie, că ministrul reg. ung. de culte și instrucțiune publică a respins reprezentatiunea comisiunei administrative a comitatului Sibiu din 9 Sept. în care s'a cerut ministrului să retragă ordonanțele sale ilegale și anticonstituționale cu privire la propunerea în măsură esagerată a limbii maghiare în școlēle primare. Ministrul a provocat în același timp comisiunea administrativă municipală, ca să eșecute acele ordonanțe și să raporteze în decurs de 30 zile ministrului asupra unei decisiuni luate în sensul acesta.

Luni s'a intrunit — precum cetim în »Sieb. D. Tgbllt« — comisiunea administrativă în ședință lunară. După-ce inspectorul școlar reg. a raportat asupra ordonanțelor ministrului de culte, propunēnd ca să se eșecute dorințele exprimate în or-

donanțele respective, a luat cuvântul membrul Dr. Karl Wolff, făcēnd următoarea propunere:

»Deōrece Escelența Sa d-l ministru reg. ung. de culte și instrucțiune publică a usurpat prin ordonanțele sale Nrii 72,000 și 72,001 din 15 August l. c. *drepturile legislațiunei*, precum s'a arătat acésta clar în decisiunea comisiunei administrative din 9 Septemvrie a. c. și în reprezentatiunea comitatului Sibiu adresată în 2 Oct. a. c. ministrului președinte*) — fiind prin urmare o guvernare absolutistică în patria noastră neconstituțională și stând coloborarea ordonatā comisiunei administrative la actul absolutistic și neconstituțional al domnului ministru în contrațicere cu jurământul depus de membrii comisiunei administrative pe constituția și legile țării, propun:

Onorata comisiune administrativă a comitatului Sibiu să decidă, a pune ad acta ordonanța Escelenței Sale d-lui ministru reg. ung. de culte și instrucțiune și a nu o eșcuta«.

Fișpanul Thalman a pus la vot mai întâiu propunerea inspectorului școlar, pentru care au votat numai cei 4 funcționari comitatens: inspectorul școlar, directorul de finace, inginerul sup. și protonotarul comitatens. Pentru propunerea lui Dr. Wolff au votat, după-ce membrul Dr. Liviu Lemenyi s'a alăturat acestei propunerii și în numele d-lui Parteniu Cosma, care era absent, cei zece membrii aleși din sinul congregațiunei, cât și d-nii Martin Schuster, referent economic și Dr. Bock, fiscal superior comit. Propunerea lui Dr. Wolff a fost prin urmare primită cu mare majoritate și enunțată ca conclus.

Se ridică apoi fișpanul Thalman și, spre surprinderea celor preșenți, declară, că cu tot concludul luat de comisiunea administrativă ordonanța ministrului trebuie să se eșcute în sensul legii.

Imediat se anunță la cuvânt Dr. Wolff și declară, că în momentul când decisiunile acestei comisiuni se desprețuesc într'un astfel de mod, el nu mai pōte face parte din acésta comisiune și nu pōte să se facă părtaș la o astfel de procedere contrară legii, prin urmare își depune mandatul de membru al comisiunei administrative. Aceeași declarațiune o fac și ceilalți membrii aleși din sinul congregațiunei: d-nii Dr. W. Bruckner, Dr. L. Lemenyi (și în numele d-lui Cosma), K. Bock, Dr. O. de Meltz, H. Wächter, F. Schreiber, I. Moeferd și Dr. Hann v. Hammenheim, părăsind sala ședințelor, în care rămân numai cei doi membrii numiți și cei 4 membrii-funcționari.

Scirea despre atitudinea energică și demnă a acestor bărbați maturi și încărunțiți în serviciul afacerilor comitatense — dice »S. D. T.« — va fi salutată în cercurile cetățenilor independenți și naționaliști cu bucurie și recunoscință.

*) Ambele reprezentațiuni le-am publicat în estenso la timpul său. — Red.

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

Crucea dōmnei Brigitta.

Schiță daneză de Petru Kronberg.

La marginea parcului dela castelul Luehuho, într'un luminiș se află o cruce străveche de piatră. Crucea s'a strîmbat și a primit diferite crepături în cursul timpului. Ea este acoperită de mușchi și buruielele din prēja ei au acoperit-o în parte. Nimeni nu îndrăsnesc a se atinge de ea, să o îndrepteze, ăr țeranii ce trec pe șosea și o zăresc prin zăbrele o privesc cu respect și grōză.

Este crucea dōmnei Brigitta.

Dōmna Brigitta era evlaviosă, dăr n'a fost în totdeuna așa. Când era și ea tineră, asculta cu plăcere mai mare vorbele lingușitoare ale curtesanului, decât cuvântarea simplă a parochului. Étă de ce a pedepsit-o Domnul.

Intr'o sēră s'a poticnit și a cădut pe scări. A fost dusă în casă lipsită de conșiență. Se credea că a murit. N'a murit însă, dăr din acea clipă a rēmas parali-

sată și trebuia să o pōrte într'un scaun cu roțițe din odaie în odaie.

Parochul auđind de pacostea Brigittei, s'a duș s'o vadă. Ea însă n'a refusat ironic. După ce Dumneșeu nu-i pōtea restitu șănătatea, nu mai voia să aibă nimic comun cu el. Parochul a plecat întristat, dăr în nōptea aceea, dōmna Brigitta a visat, că a venit un inger pe ferēstră, a luat-o pe sus și a dus-o în grădină, unde nu mai fusese de când i-s'a întēplat nenorocirea. Ingerul a dus-o până la marginea extremă a parcului și a pus-o pe pajiște. Un moment se clătina și i-se părea că trebuie să cadă, deodată însă simți, că piciorole o pōrtă ărășli. Putea să umble. Era ărășli șănătōsă. Ea cădū atunci în genunchi și mulțumi lui Dumneșeu.

Când s'a deșteptat, a vēdut că se află tot bolnavă și paralizată. N'a spus nimēnu despre visul ei, dăr nōptea, când dormeau toți, se dede jos din pat și în patru brânci se fâri pe drumul pe care o duse în nōptea trecută ingerul, până la locul, unde i-se întēplă minunea. Șăngerând și suferind crâncene dureri, ea ajunse la acel loc tocmai când se făcea de

diuă. Atunci își mârta mathe rânite spre cer și răgădui, că va ridica la acest loc un monument, decât i-se va implini visul.

Atunci simți cum o străbate un curent de puteri nouē, și imediat se putu scula. Era tāmăduită. Brigitta ridică la acel loc, unde s'a întēplat minunea, o cruce de piatră și în fie-care și se ducea la ea și se ruga. Averele și-a împărțit-o săracilor, și când a murit, tēl au jelit-o.

Au trecut mulți anși la mijloc. Castelul a schimbat rēnd pe rēnd proprietarii. Curtea s'a sebimbat, și când noul stăpân s'a insurat, a hotărît să aranjeze un nou parc. Crucea într'aceea se descompuse și avea înfățișarea unui monument sepulcral neglijat, pe care nimeni nu-l mai îngrijesce. Au scos-o deci și au pus în locul ei o tufă de trandafir. Dăr în dimineța următoare, spunea păzitorul de nōpte, că totă nōptea a auđit un glas de om strigând și văietându-se în parc. Au căutat prin tot parcul, însă n'au găsit nimic suspect. Păzitorul rēmas pe lângă ceea-ce a spus, dăr nimeni nu-l asculta.

Stăpânul își aduse mirēsa cu mare pompă în castelul restaurat. Era ospăț și

mare bucurie. Dăr nōptea, tineră mirēsă fu trezită prin un țipet dureros și prelung, ce se auđia din grădină. Spăriată se sculă și se duse la ferēstră. În grădină vēdū o figură albă umblând printre arbori. Și în fie-care nōpte se repetă același spectacol. Toți cei din curte auđiau țipele. Toți vedeau figura albă primblându-se prin grădină.

În același timp se auđia gălgie și sgomot în pod și în sala cavalerescă, par'că s'ar fi dislocat mobila grea și obiecte mari cădeau la pământ. Dimineța însă totul se liniștea și nu lipsia nimica.

Intr'una din nopti însă se făcu mai mult sgomot decât de obicei. Podul buchia, par'că ar fi tîrînd cineva un obiect greu pe trepte în jos. Toți săriră din paturi. Stăpânul castelului luă în mână o lumină și eșind în coridor strigă: Cine este acolo? Însă nu primi nici un rēspuns.

În nōptea următoare se repetă istoria Stăpânul ascultă timp îndelungat sgomotul și sgălțăitul intrerupt de gemete surde. ce se auđia pe trepte. Apoi se isbi strașnic ușa grea de ștejar, de se cutre-

Contele Schönborn despre revisuire.

Primul președinte al tribunalului administrativ austriac (Verwaltungsgerichtshof), contele Friedrich Schönborn a adresat dăruului »P. L.« o scrisoare în care se ocupă de punctul 3 al programului Maiestății Sale Monarchului, adus la cunoștința coalițiunii în memorabila audiență de la 23 Sept. Contele Schönborn ține între altele:

— Eu nu pot găsi în acest punct 3 altceva, decât axioma, după părerea mea corectă, conform căreia interesele comune trebuie păstrate ca comune. Cum trebuie înțelese cuvintele Monarchului, acesta a fost explicată de un factor în tot cazul mai competent, decât mine. Ca vechi politician din Cislaitania însă să-mi fie permis și mie a-mi spune părerea.

Intre politicienii, cari sunt de aceeași părere cu mine nu cunosc nici pe unul, care să vră a restringe séu viola drepturile constituționale ale Ungariei. Deși nu suntem în toate de acord cu ceea ce s'au stabilit la 1867, totuși din loialitate față cu Monarchul și din considerațiuni de înaltă politică, noi am fost totdeauna gata a respecta comunitatea creată la 1867.

Planurile întunecose, intrigile tainice contra independenței de drept public a Ungariei — nu există. Tot așa de puțin există și camarilla, despre care se vorbește atât de mult și pe care nimeni n'a vădit-o. Din parte-mi mă gândesc mai degrabă la șerpele de mare, decât la camarilla. Marea este uriașă și poate să ascundă încă multe lucruri, ceea-ce noi nu cunoștem bine. Inse, cum-că pe terenul cel mic unde politica înaltă se face în ultima instanță, ar decide vr'o putere ascunsă, pe al cărei purtător nici să nu-l poți numi cu numele, nu pot s'o cred.

Contele Schönborn vorbește mai de parte despre comunitatea intereselor economice și face politicienilor maghiari, chiar și celor liberali reproșul ambiguității în privința acésta.

Scrisore din București.

(Coresp. part. a „Gaz. Trans.“)

— 27 Septemvrie.

Timpul s'a schimbat cu desăvârșire de ați noapte, de când o ploie desă și mărunță cade asupra capitalei. Temperatura s'a răcorit în mod simțitor. De asemenea plouă în mai multe localități din țără. În urma acestor ploii arăturile de toamnă se vor face cu înlesnire. S'au făcut până acum puține sămănături de grâu și pe unele locuri de rapiță. Unele din aceste sămănături pe alocuri au și răsărit. Frunzele arborilor și arbustilor au început să cadă, mai cu seamă din cauza brumei ce a căzut săptămâna trecută.

mură întreg castelul. Urmă apoi un gemet prelung și apoi o liniște mormentală.

Stăpânul adună servitorii și le porunci să se înarmeze și să ia cu sine făclii. Voia să afle cu or-ice preț ce va să dăcă drăcia asta? Se deschise ușa și eșiră în întuneric. Cel dintâiu, care a eșit, s'a împiedecat și a căzut peste un obiect, așezat lângă gard. Era crucea de piatră, pe care grădinarul o pusese aici, cu scop de a o transporta mai târziu în curte. Atunci stăpânul, fără să caute mai departe, își chemă omenii îndrăgiti și încep să se sătușcă cu ei, ce e cu crucea acésta. În pergamentele îngălbenite, ce se aflau într'o ladă din sala cavalerescă cetise el despre dōmna Brigitta, care ridicase acea cruce spre vecinica amintire a tămăduirii sale. El îndepărtase crucea, fără să știe, că prin acésta dărimă o amintire sfântă.

A dōua și crucea fū din nou așezată între trandafir și din clipa aceea liniștea de noapte nu mai fū tulburată.

Trandafirii au fost înlocuiți în cursul timpului cu alții, dēr crucea a rămas ne-schimbată la același loc, sfidând timpul și necredința.

— Dumineca trecută s'a semnat pe bordul vaporului „România“ de către ministrul Ionel Grădișteanu și directorul societății de navigație »Norddeutsche Linie« o convenție maritimă, prin care se asigură României monopolul traficului maritim dela Constanța la Alexandria și Port Said. Cursele vor fi făcute de vapoarele române, cari vor pleca din Constanța. Prin convenția încheiată, care intră în vigoare la August viitor, »Norddeutsche Linie« se obligă să procure traficului român pe toți călătorii ei, cari ar voi să mērgă pe Marea nēgră până la delta Nilului. În schimb »Serviciul maritim român« va da companiei germane o mică parte din venit.

— Ați s'au început în ținutul din jurul Botoșanilor marile manevre regale, în prezența M. S. Regelui a A. A. L. L. Regale Principele Ferdinand și principesa Maria, a atașăților militari străini etc. În ziua de 30 Septemvrie Suveranul va trece în revistă pe platoul dela Sulița toate trupele, cari au luat parte la manevre. A. S. R. principesa Maria, îmbrăcată în uniformă de colonel, va defila în fruntea regim. 4 de roșiori al cărei colonel-proprietar este. La 8 Octomvrie trupele vor fi desconcentrate, ér M. S. Regele va pleca împreună cu familia la Dorhoi.

— La 26 Octomvrie se va ține la Focșani congresul tuturor comunităților israelite din țeuă.

— Vineri va sosi în capitală d-l Dim. Sturdza, șeful partidului liberal, venind dela Roma, unde a petrecut mai mult timp.

Necrolog. În 1. Octomvrie a. c a repausat în Domnul și în 3 Octomvrie fū așezată pentru odihna eternă în comuna Săcălășeni (Chioar) vrednica matrona, Maria Trifu, preotésă văduvă. O deplâng fiii: Gavril Trifu prof. ord. de prep. în pens, Titu Trifu preot și ficele: Teresia, Iulia, Rosa, Elena, numeroșii nepoți, nepoțe, strănepoți și strănepoțe. Fie-i țărăna ușoră și memoria bine-cuvintată!

Adresăm fiilor și ficelelor reposatei sincerile noastre condolențe.

»Jom Kipur«. Diarul »Az Ujság« din Budapesta scriind despre săbătōrea jidovilor »Jom Kipur« țice: »Săbătōrea de reconciliare a jidovilor o dată pe an schimbă cu totul aspectul capitalei. Prăvăliile așa dăcând toate sunt închise (Jobbára mind zárva), munca industrială pauséză în mare parte, însă omenii nu populéză restaurantele și cafenelele, ca în Dumineci, ci sinagoge. Restaurantele și cafenelele sunt toate gōle și chiar de ar fi pline, nu scim cine i-ar servi, căci partea cea mai mare a chelnerilor încă face rugăciuni. În tramvaiul electric pasagerii sunt rari, ér în mulțimea de pe stradă abia întâlnesci câte un fumător. Căci ziua reconciliării este ziua abstenenței, în care jidovii credincioși nici nu mănăncă, nici nu beau, nici nu fuméză, nici nu umbli cu trăsura séu alt mijloc de comunicațiune. Un sfert din populația Budapestei, se ruga astăzi la sinagogă cu stomacul gol... — Apoi n'are dreptate Lueger, când schimbă litera inițială B a capitalei ungare în J. ?

Noi doctori în medicină. D-l Ioan Moldovan a fost promovat la universitatea din Clușiu, ér d-l Leonida Domide la universitatea din Budapesta doctori în medicină.

Un atentat contra trenului regal-român? Diarul »Dimineața« din București primesc de Buzău scirea telegrafică, că în noptea de Lună spre Marți, făptuitorii necunoscuți au descărcat între stațiunile Albești și Inotești (județul Prahova) 6 pușcături asupra trenului regal-român, în care se afla regele Carol în drum spre manevre. Glonțele au pētruns într'un vagon de cl. I în care se aflau prefectul de Buzău Bardescu și maiorul Marinescu. Dinn orocire glonțele n'au rănit pe nimeni. Trenul deși personalul a auzit pușcăturile, n'a fost oprit, ci și-a continuat drumul.

Corpul generalului Kondratenko a sosit alaltăeri la Petersburg. La gară se aflau de față marii duci Vladimir, Petru, Nicolaevici, Nicolae Nicolaevici, Sergiu Nicolaevici și alți membrii ai familiei imperiale, generalul Trepov, ofițerii superiori ai marinei și ai armatei, precum și reprezentanții autorităților. Cortegiul s'a dus la mănăstirea Alexandru Newski, unde a fost înmormântat corpul. Pe tot parcursul de la gară și până la mănăstire o mare mulțime se afla pe strade; ordinea a fost deplină.

Crisa scandinavă. Storthing-ul (camera) norvegian a primit alaltăeri acordul propus de delegații suedeze și norvegieni în conferențele din Karlstad, cu privire la despărțirea Norvegiei de Svedia.

Teatru german. Comedia »Krieg im Frieden« a lui Gustav v. Moser, un adevărat cumel de situații comice a produs a-sēră continue salve de hohot. Direcția trupei germane are un merit mare, că scie să alegă piesele cele mai potrivite. Actorii au fost la înălțime cu prestațiunile lor. Rentierul Heindorf (Wurmser) cu grijile încuarterării militare, era o figură hazlie. Pēcat, că pronunță nemțesca cu guturale orientale. Soția sa (Luise Kur) l'a secundat cu dibăcie. Berte drăguță a fost nepoța lor Ilka Etvös (Hertl) și nu mai puțin istetă și frumoasă (Eizi Scherer). Ludwig Stärk, pe care și aplaudasem alaltăeri în rolul dramatic al lui Star-chenski astăzi a interpretat cu multă pricepere pe consilierul grabit Henkel. Camilla Richter în rolul de mamă rivaliséză cu d-na Kunst, ér d-șōra Gusti Richter continuă a fi favorita publicului. Carl Kunst n'a putut să personifice cu destulă demnitate pe generalul Sonnenfelas, în schimb însă dd. Lechner și So. menthal au fost doi locotenenți tipici. Paul Lenoir a scuit să se identifice cu rolul medicului militar, se pare însă că nu și-a învățat bine rolul. Carl Günther, tinerul farmacist a contribuit ca element civil la pōntērea efectului comic, pe când Tellovski aplaudat de unii, mi-s'a părut, că și de astă-dată a esagerat în caricatura ordonanței poloneze. În rolurile secundare de bucătărăsă și fată în casă, s'au distins Ana Selhofer și Frieda Walter. — Astăzi »Orfeu« de Offenbach, ér mănē »Der Bettelstudent«.

Strămutare de local. Se aduce la cunoștința celor interesați, că localul oficiu-

lui judecătōriei comunale, s'a strămutat de la 10 Octomvrie din localul de până acum în casa primarului nr. 63, etagiul II.

Congresul asociației pentru înaintarea științelor.

Acest congres a fost deschis Duminecă la orele 2 în Craiova în amfiteatrul liceului, sub președinția de onōre a d-lui Kalinderu și efectivă a doctorului Hepites.

D-l Mișu Kintescu, primarul, deschide congresul, urând congresiștilor bună-venire în numele craiovenilor. Vorbesce de importanța congresului și de rolul mare pe care știința îl are în omenire.

Doctorul Hurmuzescu, reprezentantul ministeriului instrucțiunii, spune, că congresele acestea naționale trebuie să ne umple sufletul de mândrie, căci dēcă știința n'are patrie, omenii științei au patrie și învățării adunați aci sunt ai țării, importanța acestor congrese e mare și ele trebuie urmate pentru progresul științific al României.

D-l Ioan Kalinderu mulțumesc pentru alegerea sa ca președinte de onōre și face urări congresului în numele Academiei Române, apoi își exprimă gratitudinea sa prefectului și primarului pentru buna primire în capitala Olteniei.

În trăsuri generale face istoricul științei din timpurile depărtate până ați. Vorbesce întâiu de mărețele opere ale Romanilor, monumele, apeducte, drumuri; arată periōda de stagnație din evul mediu și venind la timpurile moderne descrie marea avēnt al științei, singura putere în stare să dea omenirii organizațiune adevărată. Vorbind de noi Români, țice că de la jumătatea veacului trecut n'a mai rămas rămurică de cunoștință necunoscută nouă și acésta datorită în mare parte înțeleptei și pacinicei domnii a regelui și reginei.

D-rul Hepites vorbește de activitatea solară și meteorologică. Arată mai întâi motivele, cari au condus asociația să ție congresul la Craiova și începe apoi discursul séu științific. Trecēnd în revistă dferitele hipoteze emise asupra petelor solare, indică cari sunt ideile actuale asupra constituțiunii acestui astru și examinează relațiunile din acest punct de vedere, elementele magnetice, mersul temperaturii, ciclonii etc. Spune că meteorologia modernă e chemată să dea explicația acestei probleme științifice. O comisie internațională e întocmită în acest scop.

D-l Kalinderu citește telegrama adresată Regelui.

Se procedéză apoi la destinarea orașului celui al cincelea congres. Se alege orașul București. După acésta se alege și comitetul.

Vorbesce profesorul doctor Marinescu despre acțiunea radiului asupra țesăturilor și aplicațiile lui medicale, și inginerul Chiru despre rectificarea cursurilor rîurilor și irigațiunii; face istoricul irigațiunilor la pōpōrele vechi; arată mărețele lucrări la pōpōrele antice; trece la timpuri mai recente: vorbește de lucrările din Italia, Franța, Anglia, Belgia și arată importanța lor capitală.

Sedinta se ridică la orele 5 și jumătate când membrii congresului pornesc să viziteze parcul Bibescu. Sēra a avut loc banchetul dat de primărie.

ULTIME SCIRI.

Budapesta, 11 Octomvrie. Camera magnaților a respins protestul violent al lui Pronay prezentat în cauza amănărilor și a primit cu 50 voturi contra 42 propunerea lui Beothy în care se exprimă dorința a nu se mai amana corpurile legislative și a-se pune capăt crizei nenorocite.

București, 10 Octomvrie Secretarul legațiunii române la Atena a remis erī președintelui consiliului de miniștri grecesc scrisōrea prin care ministrul român al afacerilor streine Lahovary denunță în numele guvernului român încheierea de comerț cu Grecia. Efectele denunțării vor începe la 1 Iulie 1906.

— Scirea, că s'ar fi săvârșit un atentat în contra trenului regal român, este o scornitură.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Traian H. Pop.

»Romana«

este titlul broșurei, care a apărut în editura tipografiei A. Mureșianu, cu descrierea și explicarea dansului nostru de salo

»Romana« dans de colônă în 5 figuri. *Descrișă și explicată împreună cu muzica ei, după compunerea ei originală.* Cu-o introducere („în loc de prefață”) de *Tunarul din Dumbrău, Popa.* — Tipografia Aurel Mureșianu, Brașov 1903.

A trecut deja o jumătate de secol, de când, în epoca redeșteptării noastre naționale, s'a compus și înființat în Brașov »Romana«, unicul dans de colônă român. În iarna anului 1901, cu ocașunea jubileului de 50 de ani de la fondare »Reuniunii fe meilor române, s'a serbat la balul festiv ce s'a dat în Brașov cu ocașunea acestă și jubileu de 50 de ani al »Romanei«. La acest jubileu vre-o 20 de părechii, damele purtând costum național, au jucat »Romana« jubilară, adecă au executat acest dans în tocmă după regulile și prescrierile originale, cum s'a executat înainte cu 50 de ani la primul bal al »Reuniunii«.

Autorul broșurei explică »Romana« în strînsă legătură cu muzica ei după aceste reguli și prescrieri originale, fără abaterile și erorile, ce cu timpul s'au furișat în acest dans. (Explicarea figurilor o face alături și în limba germană.)

Meritul autorului broșurei mai sus anunțate este, că a fixat regulile originale ale »Romanei«, ca ori și unde în ținuturile și țările locuite de Români acest dans de colônă român să pôtă fi studiat și jucat cum se cade și uniform. De aceea a adăns la finea broșurei și textul frumoșei și atrăgătoare muzice a »Romanei«, explicând printre note tôte mișcărilor dansului după tactele muzice. Pe lângă popularitatea, de care se bucură dansul »Romana« pretutindenți între noi, a fost tot-deuna o dorință viasă a publicului nostru de a o vedé jucându-se bine, exact și uniform. Credem, că broșura de față, care face istoricul și descrierea figurilor dansului cu multă îngrijire și acurateță, va satisface pe deplin dorinței generale.

Broșura este în quart mare, hârtie fină și tipar elegant, cu adănsul unei côle de note (muzica »Romanei« cu explicări) și costă numai 2 cor. 50 bani (plus 5 bani porto-postal) pentru România 3 lei.

»Romana« se pôte procura de la tipografia A. Mureșianu, Brașov.

Losuri din 1860	163 —
Acții de-ale Băncei austro-ungară	16 53
Acții de-ale Băncei ung. de credit	787 50
Acții de-ale Băncei austr. de credit	678 50
Napoleondori	19 13
Mărci imperiale germane	117 40
London vista	240 20
Paris vista	95.47 1/2
Note italiene	95.50

Cursul pietei Brașov

Din 11 Octomvrie n. 1905.

Bancnote rom. Cump. 18.98	Vënd. 20.—
Argint român	18.92 " 18.96
Napoleond'ori.	19.06 " 19.10
Galbeni	11.20 " 11.30
Mărci germane	117.20 " 117.50
Lire turcesci	21.50 " 21.00
Scris. fonc. Albine 5% 101.—	" 12.—
Ruble Rusesci	2.53 " 45.10

CIORAPI incandescenti (premiati)
(Gluhstrümpfe)
a lui Dr. W. SCHMID's,
PETROLEUM,
cea mai bună calitate se află la
Succesorii A. BIDU,
Tirgu Inului 30.

Primul stabiliment
de văpsitorie artistică cu abur și
spălătorie chemică.
FABRICA. Str. năsipului Nr. 1/a.
Biroul principal str. Hirscher Nr. 3.
(Vis-à-vis de sala de concert.)
Se recomandă pentru văpsit Garde-
robe de dame, bărbați, întregi ori des-
făcute, asemenea și pentru curățit.
Cu tötă stima:
W. Körner.
39—100.(1880)

Casareto Kramer
Sterilin Indiana
Remedy Nordam
Co.,
Tablete purgative cu efect nesu-
păracios și sigur.
Trebuiță anuală mai mult de 10 milioane cutii.
Curat vegetabile și întăritore de stomac.
Prețul unei cutii de probă **Cor. 1.20.**
De familie **2.50.**
Se capătă numai în farmacii în cutii
originale. — Se capătă în tôte farmaciile.
Deposit pentru Brașov în farmacia „La
Biserica albă“ a d-lui Franz Kellemen.
(1—12,1894.)

Nr. 8699/905.

Concurs.

Prin abdicarea lui Julius Wächter a devenit vacant la orașul Brassó un post de oficial de cl. I-a.

Pentru întregirea acestui post, eventual pentru întregirea ore cărui post de oficial de clasa II-a s'eu a II-a, ce va deveni vacant cu întregirea postului de cl. I-a, escriu concurs sub condițiunile de mai jos, și provoc pe tötii aceia, cari doresc a concura, ca petițiunile instruite după tötă ordinea, să le înainteze la mine în decursul ôrelor oficiöse cel mult până la 30 Octomvrie 1905, de ore-ce cele ce vor sosi după termin s'eu nu vor fi bine instruite, nu se vor mai lua în considerațiune.

Postul de oficial clasa I-a este împreunat cu salar anual de 1600 cor. și 400 cor. bani pentru quartir.

Postul de oficial clasa II-a: salar anual 1400 cor., 300 cor. bani pentru quartir.

Postul de oficial cl. III-a: 1200 coröne salar anual și 300 cor. bani de quartir.

Afară de acestă fie-care este împreunat cu quinquenii din 5 în 5 ani, conform statutului organic crășenesc.

- La petițiune este de a se anexa:
- 1) Estras de botez.
 - 2) Atestat de moralitate.
 - 3) Atestat de școlă.
 - 4) Atestat medical, cumcă concurentul este apt de a satisface postului respectiv.
 - 5) Atestat despre ocupațiunea avută.
 - 6) Atestat, cum-că posedé limba maghiară, germană și română în scris și verbal.

Mai departe sunt indatorati concurenții a se deobliga în petițiune, ca la cas că ar fi provocați, sunt capabili a depune la casa orășenescă cautiunea corăspundătoare salarului de pe 3 ani.

În sensul §-lui 111 din statutul orășenesc, oficiantului ales nu-i este permis a se ocupa cu industria, s'eu ori-ce altă ocupațiune, a fi membru extern s'eu intern la vre-o societate de antreprisă, în urma cărei împrejurări ar deveni dependent în afară.

Brassó, în 7 Oct. 1905 st. n.

Dr. Frideric Jekel,
vice-comite.

CIORAPI incandescenti (premiati)
(Gluhstrümpfe)
a lui Dr. W. SCHMID's
se află la Jekelius & Stotz
Strada Porții nr. 19

FARMACIA la „LEU“
FRIEDRICH STENNER
Brașov, Strada Porții nr. 21.
Recomandă marele deposit în
specialități medicinale
indigene și externe,
Parfumerie, Cremes, Pudre, Apă de păr. Vin de china, cu fer și fără fer.
Vin de afine, contra diarei.
Articolii pentru căutare de bolnavi.
APE MINERALE etc. etc.
Mare asortiment de specialități de gumi.

Unde se mănâncă bine și se bën VINURI curate de Mediaș BERE de Pilsen „Urquell“ prospătă dela cep în fie-care ții? La
Restaurantul Schwarzburg în Brașov, Str. Spitalului nr. 20.
Listă de bucate românescă.
De o cercetare numerosă se rögă
C. R. GLIGORE CRISTEA,
conducătorul restaurantului.
123—0

In decursul verei abnormal de seectösă au fost erăși
Pepinerie de nobilitarea viței de Vie de pe Târnava.
Proprietar: **FR. CASPARI** Mediaș 24. Ardeal.
Singură în tötă Ungaria, care uda pepinaria de vițe dîlnic cu enorma cantitate de apă de 5 milioane litri și de aceea singura, care și în anul acesta liferază într'adevăr vițe frumoșe și în tötă privința ireproșabile.
Prețuri curente cu ilustrații și numeröse scrisori de recunoscință gratis.

Cursul la bursa din Viena.

Din 10 Octomvrie n. 1905.

Renta ung. de aur 4%	114 75
Renta de coröne ung. 4%	96 15
Impr. căil. fer. ung. în aur 3 1/2%	87 10
Impr. căil. fer. ung. în argint 4%	96 05
Bonuri rurale croate-slavone	96 95
Impr. ung. cu premii	219 75
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	165.—
Renta de hârtie austr. 4 1/10	100 40
Renta de argint austr. 4 1/10	100 30
Renta de aur austr. 4%	119 40
Renta de coröne austr. 4%	100 50
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	92 10

Cel mai mare magazin de haine gata pentru bărbați și dame al lui

N. P. GOLDMANN Brașov

Confecțiuni de bărbați
Têrgul Inului 31—33 în palatul lui Czell.

Fondată la 1892.

Confecțiuni de Dame
Têrgul Inului Nr. 28.

În sezonul de primăvară am dovedit On. public, că în piața locală am fost cel mai ieftin și am fost superior ori cărei concurențe! Pentru că de când există prăvălia mea, mi-am procurat depositul meu de haine tot-deuna cu bani gata.

De ce? haine bune, durabile pentru școlari, cu garanție de un an, veritabile, originale indigene de Zsolna și Gács numai la mine se pot afla.

Haine gata după modă, pentru bărbați și copii, precum și Paltöne de tómnă și iarnă, înlocuesc cu desăvêșire hainele de comandă, de-ore-ce se confecționază sub privighierea mea personală, după croiala cea mai modernă, din stofe curate de lână, cu accesoriile de cele mai durabile.

În depositul meu se află pentru agronomi, neguțatori **Surtuce** veritabile din piele de capră Danesă cu căptușală de blană și ștofă, Raglane, Derbi, de vênat, Paltöne preotești. — Cu deosebire **mare deposit în Blane** de călătorie și pentru oraș. **Costume** de patinat și deosebit **Surtuce** de patinat cu căptușeli din ștofă și blană.

Cel mai mare deposit în haine pentru Dame și Domnișore.

Alegere colosală din fie-care specie și prețuri ieftine surprindătoare.

Rogându-mé de sprijinul Onor. public, sunt cu tötă stima

N. P. GOLDMANN, Brașov, Têrgul Inului 28 (palatul Czell).